# KOMISIJOS SPRENDIMAS (ES) 2018/612

## 2016 m. balandžio 7 d.

## dėl valstybės pagalbos SA 28876–2012/C (ex CP 202/2009), kurią Graikija suteikė Pirėjo konteinerių terminalui

*(pranešta dokumentu Nr. C(2018) 1978)*

**(Tekstas autentiškas tik graikų kalba)**

**(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 108 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą,

kadangi:

### 1. PROCEDŪRA

(1) 2015 m. kovo 23 d. Komisija priėmė galutinį sprendimą ([1]) (toliau – galutinis sprendimas), kuriuo ji padarė išvadą, kad Graikija, pažeisdama Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 108 straipsnio 3 dalį, neteisėtai taikė nesuderinamas pagalbos priemones AB Pirėjo konteinerių terminalo (toliau – PKT) ir jį patronuojančios įmonės ir kreditorės *Cosco Pacific Limited* (toliau – COSCO) naudai, ir nurodė panaikinti atitinkamas pagalbos priemones ir susigrąžinti išmokėtą pagalbą.

(2) 2015 m. birželio 2 d. Graikija apskundė galutinį sprendimą Europos Sąjungos Bendrajam Teismui.

### 2. IŠSAMUS PRIEMONĖS APRAŠYMAS

#### 2.1. Galutinis sprendimas

(3) 2009 m. Komisija gavo skundų dėl kelių mokestinių priemonių, kurios Įstatymu Nr. 3755/2009 (toliau – Įstatymas) buvo suteiktos vienos Pirėjo uosto dalies koncesininkei COSCO ir jos patronuojamam PKT ([2]). Šios lengvatos yra susijusios su 2008 m. suteikta pradine koncesija. 2012 m. liepos 11 d. Komisija pradėjo oficialią tyrimo procedūrą ir išreiškė abejonių dėl šių mokesčių lengvatų (toliau – sprendimas pradėti procedūrą) ([3]). 2015 m. kovo 23 d. Komisija baigė oficialią bylos tyrimo procedūrą ir nusprendė, kad šios priemonės yra neteisėta ir nesuderinama valstybės pagalba ([4]):

— atleidimas nuo pajamų mokesčio už susikaupusias palūkanas iki III molo veikimo pradžios;

— teisė į PVM likutį, neatsižvelgiant į sutarties įvykdymo mastą; sąvokos „investicinė prekė“ apibrėžimas atsižvelgiant į PVM taisykles; teisė imti delspinigius už paslaugas pirmą dieną po 60 dienos nuo prašymo grąžinti PVM pateikimo;

— nuostolių perkėlimas be laiko apribojimo;

— galimybė rinktis iš trijų skirtingų investicijų kainos nusidėvėjimo metodų, susijusių su II ir III molų rekonstrukcija;

— atleidimas nuo paskolų sutarčių, kurios sudaromos siekiant finansuoti projektą, ir susijusių susitarimų žyminio mokesčio;

— atleidimas nuo visų mokesčių, žyminio mokesčio, įmokų ir visų teisių, teikiančių naudą valstybei ar trečiosioms šalims, pasirašančioms paskolų kreditavimo sutartis, kuriomis jiems perleidžiamos jose numatytos teisės arba pareigos;

([1]) OL L 269, 2015 10 15, p. 93.
([2]) Žr. galutinio sprendimo 10–19 konstatuojamąsias dalis.
([3]) OL C 301, 2012 10 5, p. 55.
([4]) Žr. galutinio sprendimo 1 straipsnį.

— atleidimas nuo žyminio mokesčio, taikomo bet kokio tipo kompensacijoms, kurias Pirėjo uosto direkcija moka PKT pagal koncesijos sutartį ir kurios nepatenka į PVM kodekso taikymo sritį;

— apsaugos teikimas pagal specialią užsienio investicijų apsaugos tvarką.

(4) Tame pačiame sprendime Komisija padarė išvadą, kad Graikija nesuteikė valstybės pagalbos atleisdama PKT nuo bendrųjų prievartinio turto ekspropriavimo taisyklių ([1]).

### 2.2. **Vertinama priemonė: atleidimas nuo žyminio mokesčio už kompensacijas, kurias Pirėjo uosto direkcija moka PKT** ([2])

(5) Kalbant apie atleidimą nuo žyminio mokesčio už kompensacijas, kurias Pirėjo uosto direkcija moka PKT, galutiniame sprendime Komisija padarė išvadą, kad Pirėjo uosto direkcija suteikė atrankųjį pranašumą, kuris yra palankus PKT, nes pastarasis buvo atleistas nuo įsipareigojimo mokėti žyminį mokestį tuo atveju, jei: a) Pirėjo uosto direkcija mokėtų kompensaciją, jei būtų pradėta taikyti koncesijos sutarties nuostata dėl kompensacijos, ir b) Pirėjo uosto direkcija mokėtų kitokias kompensacijas, pvz., už žalą, susijusią su koncesijos sutartimi, arba tarptautinių koncesinių įsipareigojimų nevykdymą ([3]).

(6) Konkrečiai dėl to atvejo, jei Pirėjo uosto direkcija mokėtų kompensaciją dėl to, kad būtų pradėta taikyti nuostata dėl kompensacijos (t. y. pagal ankstesnės konstatuojamosios dalies a punktą), Komisija padarė išvadą, kad Pirėjo konteinerių terminalui suteiktas pranašumas buvo tas, kad jis buvo atleistas nuo įsipareigojimo tokiais atvejais mokėti fiksuotą žyminį mokestį ([4]). Ši išvada buvo pagrįsta kriterijumi, kad vadovaujantis bendrai taikoma tvarka, t. y. žyminio mokesčio kodeksu ([5]), kaip jis yra išaiškintas cirkuliare Nr. 44/1987, pagalbinio susitarimo, susijusio su PVM apmokestinama sutartimi, pasirašymas yra apmokestinamas fiksuotu žyminiu mokesčiu ([6]).

(7) Tačiau Bendrajam Teismui pateiktame prašyme panaikinti galutinį sprendimą Graikija nurodė, kad fiksuotas žyminis mokestis bendrai yra panaikintas nuo 2001 m. ([7]), t. y. jis buvo panaikintas prieš tai, kai Įstatymu Nr. 3755/2009 nustatytas atitinkamas atleidimas PKT naudai.

## 3. **PRIEMONĖS ĮVERTINIMAS**

(8) Administracinės procedūros, po kurios buvo priimtas galutinis sprendimas, metu Graikijos valdžios institucijos nė karto neatkreipė Komisijos dėmesio į tai, kad pagal Įstatymo Nr. 2873/2000 25 straipsnį nuo 2001 m. fiksuotas žyminis mokestis yra panaikintas. Graikijos valdžios institucijos niekada neminėjo šio fakto, nors sprendimu pradėti procedūrą buvo pradėta oficiali tyrimo procedūra pagal SESV 108 straipsnio 2 dalį dėl PKT atleidimo nuo žyminio mokesčio *bendrai* (įskaitant fiksuotą ir proporcingą žyminį mokestį), kuris buvo suteiktas PKT remiantis Įstatymo 2 straipsnio 10 dalimi ([8]). Todėl remiantis informacija, kurią Komisija turėjo tuo metu, kai buvo priimamas galutinis sprendimas, Komisija turėjo teisę padaryti išvadą, kad pagal Įstatymo 2 straipsnio 10 dalį PKT buvo suteikta nesuderinama valstybės pagalba atleidžiant jį ir nuo fiksuoto, ir nuo proporcingo žyminio mokesčio už kompensaciją, kurią Pirėjo uosto direkcija moka PKT pagal koncesijos sutartį ([9]).

(9) Nors Graikijos valdžios institucijos pavėluotai ([10]) informavo Komisiją apie bendrą fiksuoto žyminio mokesčio panaikinimą ir nors Komisija neprivalo keisti galutinio sprendimo, ji, veikdama kaip tinkama administravimo institucija, vis dėlto pageidauja galutinį sprendimą pakeisti, kad būtų visapusiškai atsižvelgta į esamą padėtį. Konkrečiai, atsižvelgdama į Įstatymo Nr. 2873/2000 25 straipsnį, Komisija nebeturi pagrindo manyti, kad atleidimu pagal Įstatymo 2 straipsnio 10 dalį PKT suteikiamas pranašumas tuo atveju, jei, pradėjus taikyti koncesijos sutarties nuostatą dėl kompensacijos, Pirėjo uosto direkcija mokėtų kompensacijas PKT. Vadovaujantis tokių kompensacijų mokėjimui bendrai taikomomis taisyklėmis, tuo metu, kai buvo priimtas Įstatymas Nr. 3755/2009, žyminio mokesčio nereikėjo mokėti. Todėl atitinkamu atleidimu nuo žyminio mokesčio PKT nesuteikiamas atrankusis pranašumas, taigi, šis atleidimas atitinkamai nėra valstybės pagalba.

(10) Kadangi ši informacija Komisijai buvo pranešta tik po to, kai ji priėmė galutinį sprendimą šioje byloje, vadovaudamasi gero viešojo administravimo principu ji nusprendžia iš dalies pakeisti savo 2015 m. kovo 23 d. sprendimą dėl konkretaus priemonės pranašumo. Galutinis sprendimas niekaip nėra keičiamas dėl PKT atleidimo nuo (proporcingo) žyminio mokesčio, kuris paprastai turi būti mokamas už kitokias Pirėjo uosto direkcijos mokamas kompensacijas (t. y. pagal šio sprendimo 5 konstatuojamosios dalies b punktą).

([1]) Žr. galutinio sprendimo 2 straipsnį.
([2]) Įstatymo Nr. 3755/2009 2 straipsnio 10 dalis.
([3]) Žr. galutinio sprendimo 195–209 konstatuojamąsias dalis.
([4]) Žr. galutinio sprendimo 201–203 konstatuojamąsias dalis.
([5]) 1931 m. liepos 28 d. Prezidento dekretas, OL A239 1931.
([6]) Žr. galutinio sprendimo 197 punktą.
([7]) Pagal Įstatymo Nr. 2873/2000 25 straipsnį.
([8]) Žr. sprendimo pradėti procedūrą 4.2.3.8 skirsnį (194–203 konstatuojamąsias dalis).
([9]) Taip pat žr. Sprendimo *Nuova Agricast*, C-390/06, EU:C:2008:224, 54 punktą.
([10]) Pirmą kartą – teikdama prašymą panaikinti galutinį sprendimą Bendrajam Teismui.

4. **IŠVADA**

(11) Todėl Komisija nusprendė, kad Graikija nesuteikė valstybės pagalbos PKT atleisdama jį nuo žyminio mokesčio tuo atveju, jei, pradėjus taikyti koncesijos sutarties nuostatą dėl kompensacijos, Pirėjo uosto direkcija mokėtų kompensaciją PKT. Todėl ji iš dalies keičia savo 2015 m. kovo 23 d. sprendimą dėl šio priemonės aspekto. Visos kitos minėtojo sprendimo išvados lieka tos pačios.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Sprendimo byloje SA.28876 dėl Pirėjo konteinerių terminalo ir *Cosco Pacific Limited* (OL L 269, 2015 10 15, p. 93) 1 straipsnio septintame punkte įrašomas antras sakinys:

„Ši priemonė neapima kompensacijos, mokamos PKT tuo atveju, jei būtų pradėta taikyti koncesijos sutarties nuostata dėl kompensacijos, jei žyminis mokestis ir taip nėra mokėtinas.“

*2 straipsnis*

Šis sprendimas skirtas Graikijos Respublikai.

Priimta Briuselyje 2016 m. balandžio 7 d.

*Komisijos vardu*
Margrethe VESTAGER
*Komisijos narė*